

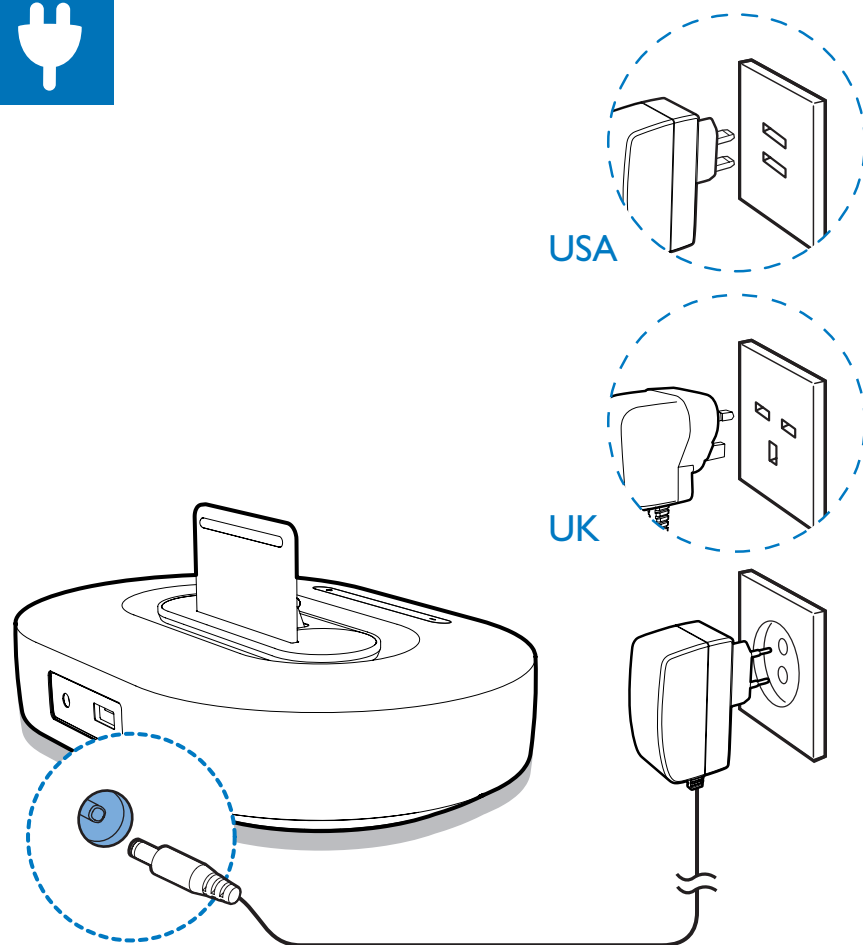


DSG_DS1200DS1210_V2.0



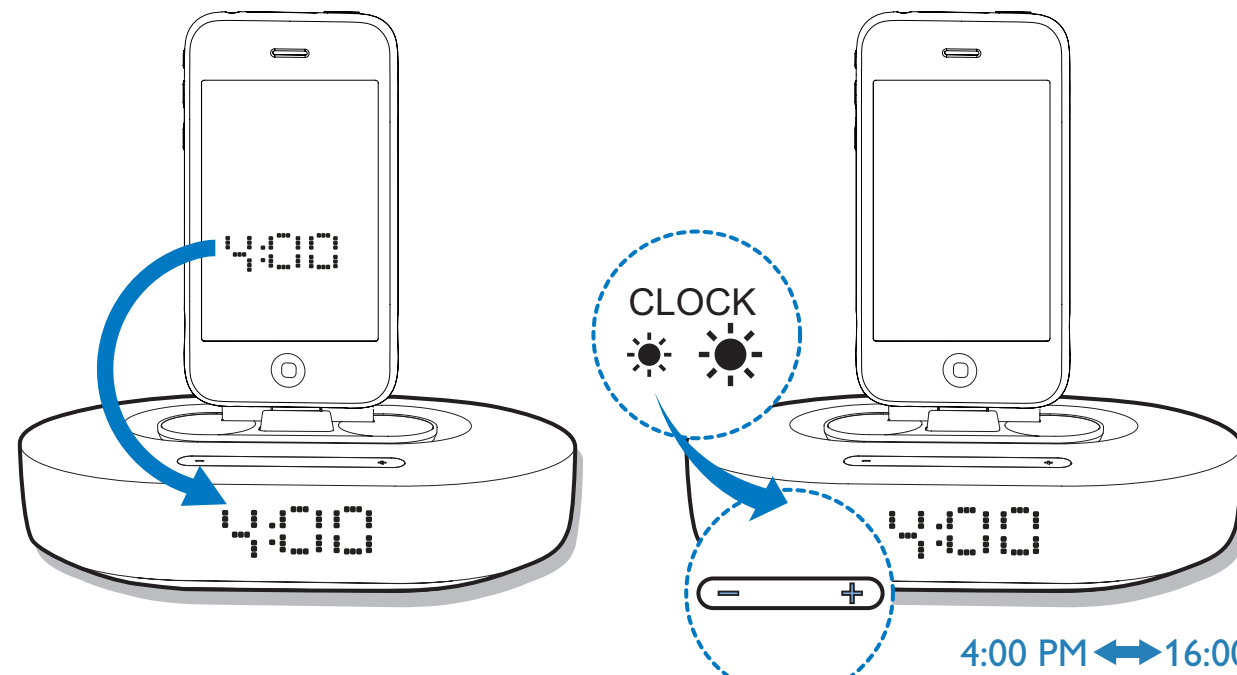
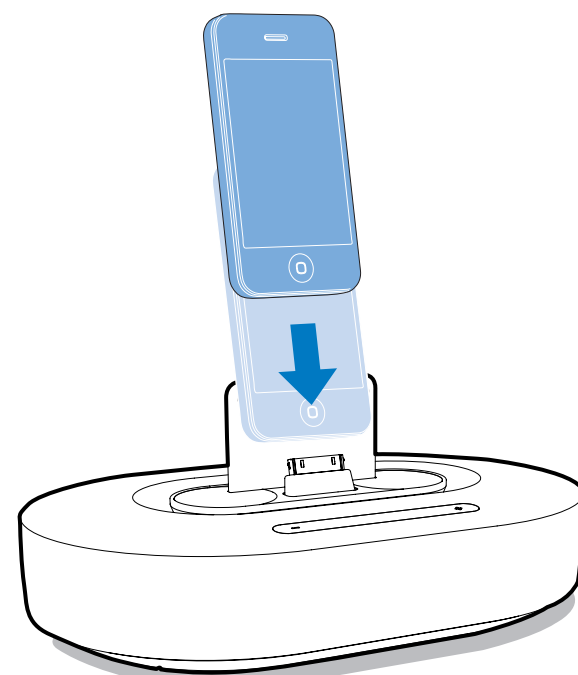
Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners. Product information is subject to change without prior notice. © 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Be responsible
Respect copyrights



USA

UK



4:00 PM ↔ 16:00

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

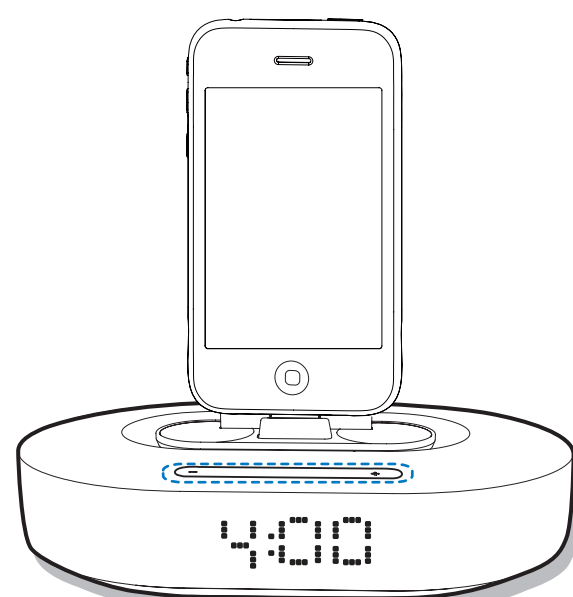
DS1200
DS1210



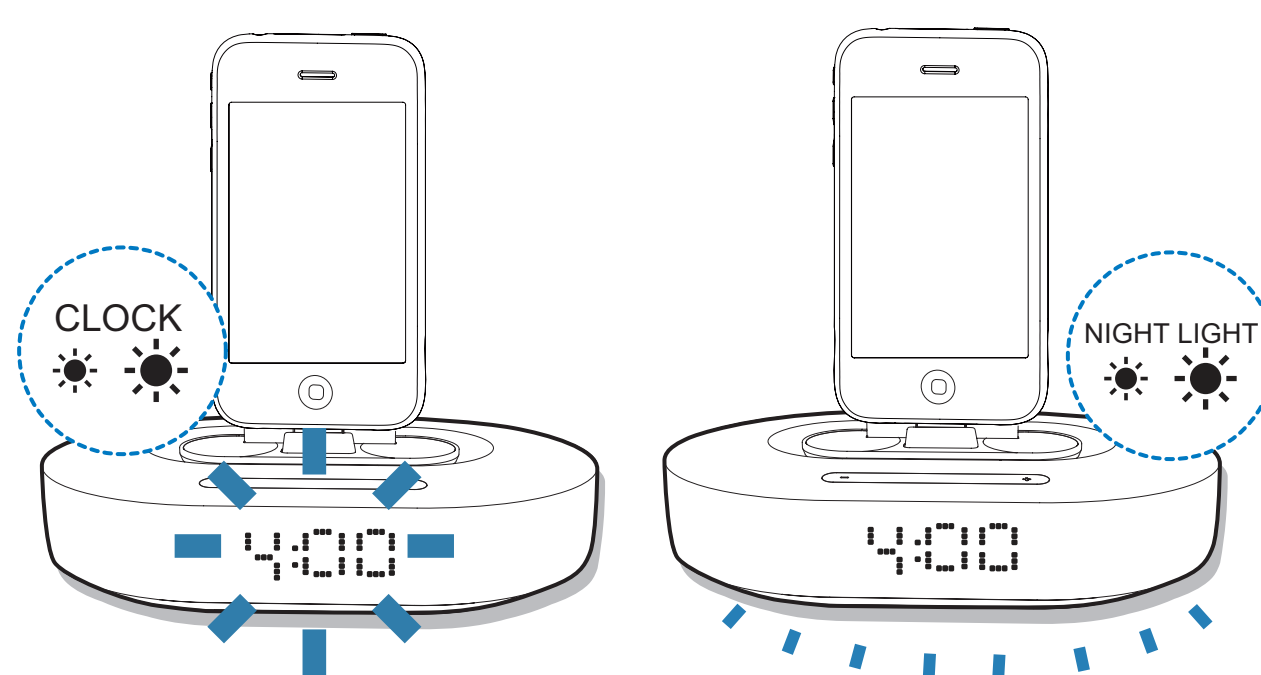
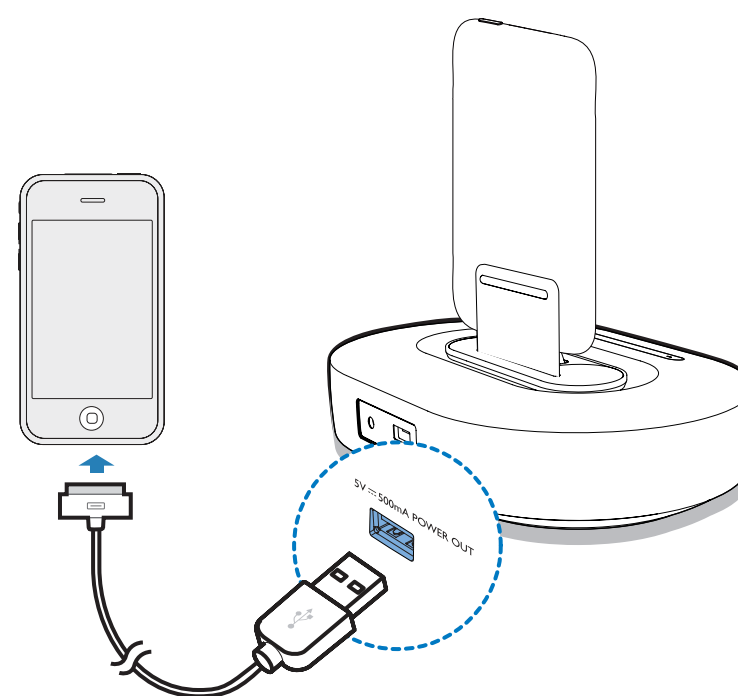
Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**
Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
Guia de início rápido **PT-BR**

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid územbe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Inicio Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná příručka **Slovensky**
요약 설명서 **한국어**
快速啟用指南 **繁體中文**
快速启用指南 **简体中文**

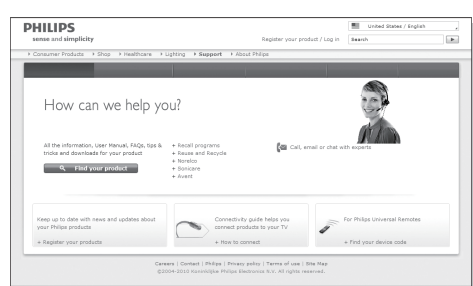
PHILIPS



VOLUME



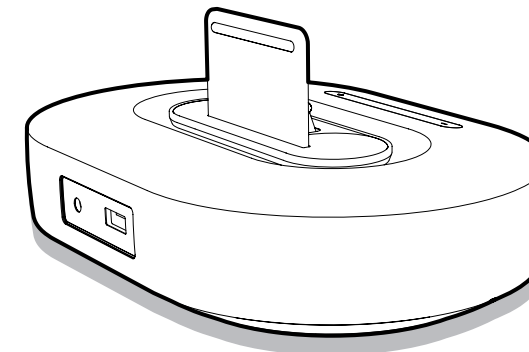
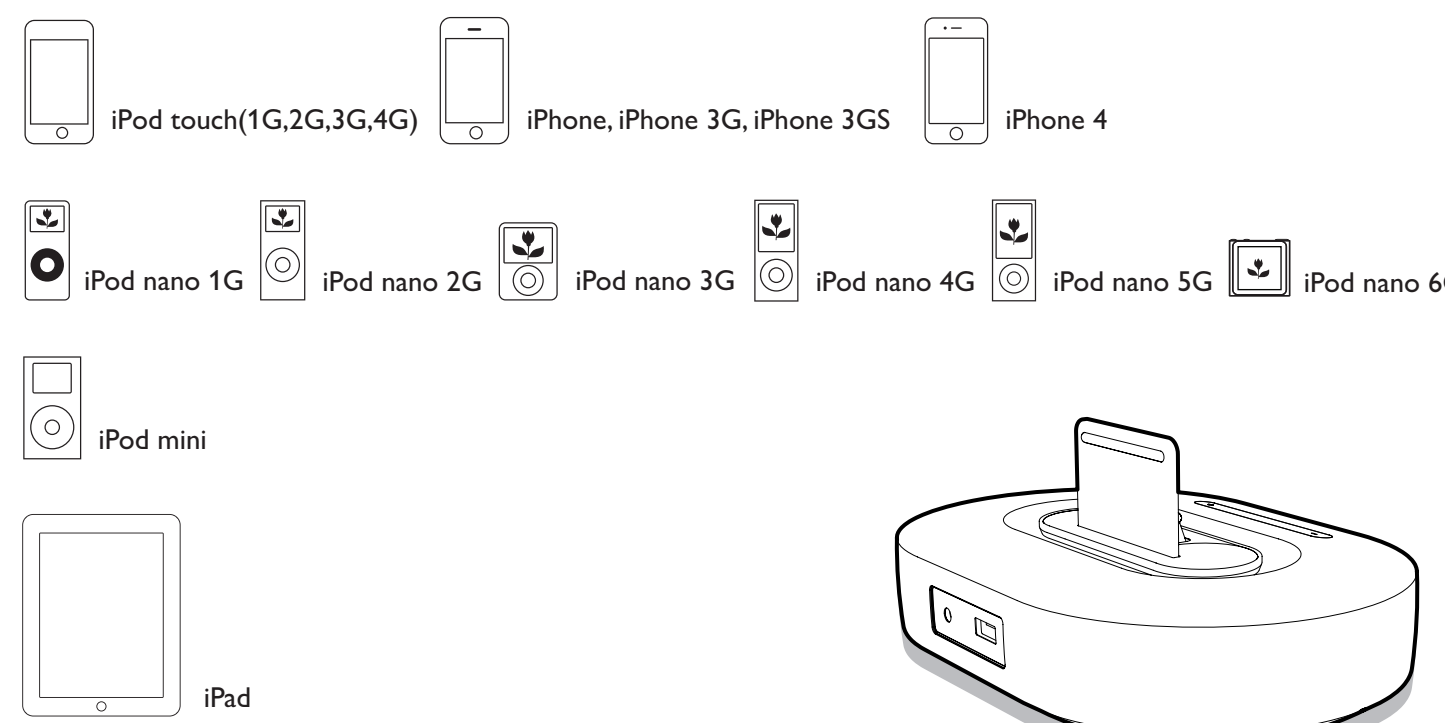
NIGHT LIGHT



EN **Need help? Online help**
CS Potřebujete pomoc? Nápořád online
DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp
DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe
EL Χρειάζεστε βοήθεια; Online βοήθεια
ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea
FI Tarvitsetko apua? Online-ohje
FR Besoin d'aide ? Aide en ligne
HU Segítségre van szüksége? Online támogatás
IT Bisogno di aiuto? Supporto online

www.philips.com/support

KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말
NL Hulp nodig? Online ondersteuning
PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online
PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online
PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online
RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой
SK Potrebujete pomoc? Pomoc online
SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp
ZH_CN 需要帮助? 在线帮助
ZH_HK 需要協助嗎? 線上說明





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuuohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser..

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	4 W RMS
Signal to Noise Ratio	85 dB
General information	
AC power (power adaptor)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Input: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Output: 6V $\equiv$ 3 A	
Operation Power Consumption	
<25W	
Eco Standby Power Consumption	
<2W	
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	
208 x 82 x 140 mm	
Weight - Main Unit	
0.74 kg	

Čeština Vlastnosti

Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	4 W RMS
Odstup signál/šum	85 dB
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Vstup: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Výstup: 6 V $\equiv$ 3 A	
Provozní spotřeba energie	
<25W	
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	
<2W	
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	
208 x 82 x 140 mm	
Hmotnost – hlavní jednotka	
0.74 kg	

Dansk Specifications

Forstærker	
Vurderet effekt	4 W RMS
Signal-støj-forhold	85 dB
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnadaptar)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Indgang: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Udgang: 6V $\equiv$ 3 A	
Strømförbrug ved drift	
<25W	
Strømförbrug ved Eco-standby	
<2W	
Mål - hovenenhed (B x H x D)	
208 x 82 x 140 mm	
Vægt - hovedenhed	
0.74 kg	

Deutsch Technische Daten

Verstärker	
Ausgangsleistung	4 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	85 dB
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Eingangslleistung: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Ausgangsleistung: 6 V $\equiv$ 3 A	
Betriebs-Stromverbrauch	
<25W	
Eco-Standby-Stromverbrauch	
<2W	
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	
208 x 82 x 140 mm	
Gewicht – Hauptgerät	
0.74 kg	

Ελληνικά Προδιαγραφές

Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	4 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	85 dB
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Είσοδος: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Εξοδος: 6V $\equiv$ 3A	
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	
<25W	
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	
<2W	
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	
208 x 82 x 140 χιλ.	
Βάρος - Κύρια μονάδα	
0.74 κιλά	

Español Accesorios

Amplificador	
Potencia de salida nominal	4 W RMS
Relación señal/ruído	85 dB
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Salida: 6 V $\equiv$ 3 A	
Consumo en funcionamiento	
<25W	
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	
<2W	
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	
208 x 82 x 140 mm	
Peso: unidad principal	
0.74 kg	

Suomi Tekniset tiedot

Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	4 W RMS
Signaali-kohina-suhde	85 dB
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Tulo: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Lähtö: 6V $\equiv$ 3 A	
Virrankulutus käytössä	
<25W	
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	
<2W	
Mitat - päälaitte (L x K x S)	
208 x 82 x 140 mm	
Paino - päälaitte	
0.74 kg	

Française Spécifications

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	4 W RMS
Rapport signal / bruit	85 dB
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Entrée : 100-240V~50/60Hz 650mA	
Sortie : 6 V $\equiv$ 3 A	
Consommation électrique en fonctionnement	
<25W	
Consommation électrique en mode veille Eco	
<2W	
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	
208 x 82 x 140 mm	
Poids - Unité principale	
0.74 kg	

Magyar Termékjellemzők

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Erősítő

Névleges kimenő teljesítmény	4 W RMS
Jel-zaj arány	85 dB
Általános információk	
Tápfeszültség (adapter)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Bemenet: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Kimenet: 6V $\equiv$ 3 A	
Teljesítményfelvétel	
<25W	
Eco készenléti üzemmód energiafelhasználása	
<2W	
Méretek - főegység (szé x ma x mé)	
208 x 82 x 140 mm	
Súly - főegység	
0.74 kg	

Italiano Specifiche

Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	4 W RMS
Rapporto segnale/rumore	85 dB
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Ingresso: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Uscita: 6V $\equiv$ 3 A	
Consumo energetico durante il funzionamento	
<25W	
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	
<2W	
Dimensioni unità principale (L x A x P)	
208 x 82 x 140 mm	
Peso unità principale	
0.74 kg	

한국어 사양

증폭기	
정격 출력 전력	4 W RMS
신호 대 소음비	85 dB
일반 정보	
AC 어댑터	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
입력: 100-240V~50/60Hz 650mA	
출력: 6V $\equiv$ 3 A	
작동 전력 소비량	
<25W	
에너지 대기 전력 소비량	
<2W	
규격 – 본체(W x H x D)	
208 x 82 x 140 mm	
중량 – 본체	
0.74 kg	

Nederlands Specificaties

Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	4 W RMS
Signaal-ruisverhouding	85 dB
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Invoer: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Uitvoer: 6V $\equiv$ 3 A	
Energieverbruik in werking	
<25W	
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	
<2W	
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	
208 x 82 x 140 mm	
Gewicht - apparaat	
0.74 kg	

Polski Dane techniczne

Wzmocniacz	
Zakres mocy wyjściowej	4 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	85 dB
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Moc wejściowa: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Moc wyjściowa: 6 V $\equiv$ 3 A	
Pobór mocy podczas pracy	
<25W	
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	
<2W	
Wymiary – jednostka centralna (szer: x wys. głęb.)	
208 x 82 x 140 mm	
Waga – jednostka centralna	
0.74 kg	

Português(EU) Especificações

Amplificador	
Potência de saída nominal	4 W RMS
Relação sinal/ruído	85 dB
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Saída: 6V $\equiv$ 3 A	
Consumo de energia em funcionamento	
<25W	
Consumo de energia no modo de poupança de energia	
<2W	
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	
208 x 82 x 140 mm	
Peso - unidade principal	
0.74 kg	

Português(BR) Especificações

Amplificador	
Potência de saída	4 W RMS
Relação sinal-ruído	85 dB
Informações gerais	
Fonte de alimentação	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Saída: 6V $\equiv$ 3 A	
Consumo de energia em operação	
<25W	
Consumo no modo de espera de economia de energia	
<2W	
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	
208 x 82 x 140 mm	
Peso - Unidade principal	
0.74 kg	

Русский Характеристики

Усилитель	
Номинальная выходная мощность	4 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	85 дБ
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH-1018E0603000U (Philips)	
Вход: 100-240V~50/60Hz 650mA	
Выход: 6 В $\equiv$ 3 А	
Энергопотребление в режиме работы	
<25Вт	
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	
<2Вт	
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	
208 x 82 x 140 mm	
Вес основного устройства	
0.74 кг	

Slovensky Špecifikácie

||
||
||